Smlouva
o pořádání divadelního představení
a o poskytnutí podlicence

Níže uvedeného dne smluvní strany:

Pantheon production s. r. o.
se sídlem Ledčická 615/11, 184 00 Praha 8 - Dolní Chabry
zastoupená Pavlem Dvořákem, jednatelem
IČO: 284 93 494, DIČ: CZ28493494
Zapsaná v obchodním rejstříku pod spisovou značkou C 145632, vedenou Městským soudem v Praze
Bankovní spojení: 114775349/0800

KONTAKTNÍ OSOBA: Pavel Dvořák, tel.: 775 234 661, email: pavel@panth.cz
Barbora Soukupová Osvaldová, tel.: 607 079 800, email: bara.pantheon@gmail.com

(dále jen "**PRODUKCE**")

a

Vrchlického divadlo v Lounech
se sídlem Osvoboditelů 411, 440 01 Louny
zastoupené Mgr. Vladimírem Drápalem, ředitelem
IČO: 75037637 DIČ: CZ 75037637
Bankovní spojení: 1044301379/0800

KONTAKTNÍ OSOBA: pan Vladimír Drápal, tel.: 603857594 , email: info@divadlolouny.cz

(dále jen "**POŘADATEL**")

uzavírají podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném a účinném znění (dále jen „občanský zákoník“) 1. smlouvu o pořádání divadelního představení a 2. smlouvu o poskytnutí podlicence podle § 2358 a násl. občanského zákoníku a podle zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném a účinném znění (dále jen „autorský zákon“), (společně dále jen „tato smlouva“).

I. PŘEDMĚT TÉTO SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je za podmínek dohodnutých dále v této smlouvě:

a) povinnost PRODUKCE dodat POŘADATELI živé divadelní představení níže specifikovaného díla, které PRODUKCE nastudovala a provozuje, a tomu odpovídající povinnosti POŘADATELE (včetně úhrady odměny PRODUKCI ze strany POŘADATELE za dodání PŘEDSTAVENÍ);
b) poskytnutí podlicence k uskutečnění tohoto díla (PŘEDSTAVENÍ) ze strany PRODUKCE POŘADATELI a tomu odpovídající povinnost POŘADATELE uhradit PRODUKCI odměnu za poskytnutí podlicence k užití díla; a
c) POŘADATELOVO převzetí povinnosti PRODUKCE, a to povinnost uhradit odměnu za licenci k užití díla (PŘEDSTAVENÍ) společnosti Aura-Pont s. r. o., literární a divadelní agentura se sídlem Radlická 99, Praha 5 (dále jen „společnost **Aura-Pont**“); Dilia, divadelní, literární a audiovizuální agentura, z. s., se sídlem Krátkého 1, Praha 9 (dále jen agentura **DILIA**); OSA, ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, se sídlem Československé armády 786/20, Praha 6 (dále jen **OSA**) a panu Milanovi Svobodovi, jak jsou specifikováni v odst. 5.1 níže, a kteří zastupují nositele majetkových autorských práv k dílu (PŘEDSTAVENÍ)

1.1 Specifikace díla a jeho dodání ze strany PRODUKCE:

- Autor a název představení díla: Liz Lochhead (autor): Perfect days
- Překlad: David Drozd, Alice Nellis, Ivana Slámová
- Místo konání: **Vrchlického divadlo**

- Datum a čas konání: **7. dubna 2019 od 19:00**

(dále jen "**PŘEDSTAVENÍ**").

II. ZÁVAZKY POŘADATELE PRO USKUTEČNĚNÍ PŘEDSTAVENÍ

2.1 POŘADATEL zajistí na své náklady veškeré podmínky nutné k bezvadnému uskutečnění PŘEDSTAVENÍ.

2.2 POŘADATEL se zavazuje zajistit dvě (2) volné a čisté šatny se sprchami od cca 17.00 v den konání PŘEDSTAVENÍ do doby odjezdu posledního účastníka zájezdu PRODUKCE.

2.3 POŘADATEL dále na svůj náklad zajistí:
a) volné jeviště v den konání PŘEDSTAVENÍ, a to od 15.30
b) účinnou pomoc při vykládání a nakládání techniky a dekorací od cca **15.00 (4 hodiny před začátkem představení)**
c) přítomnost jevištního technika, zvukaře a osvětlovače, kteří budou účinně nápomocni při přípravě a realizaci PŘEDSTAVENÍ **(zvukař a osvětlovač od cca 16.00)** a
d) šest volných míst (6 ks volných vstupenek) pro potřeby produkce

III. TECHNICKÉ PODMÍNKY PŘEDSTAVENÍ

3.1 POŘADATEL se při každém PŘEDSTAVENÍ zavazuje pod sankcí odstoupení od této smlouvy dodržet následující technické podmínky:

Technika: **možnost vrtání do podlahy jeviště**
Minimální hloubka a šířka jeviště 8m, mezi portály je možná šířka 7m
Světla: čelní pohled na jeviště, odposlech v kabině, minimálně 12 reflektorů typu FHR 1000W, digitální osvětlovací pult s minimálně 12 submastery, 2x regulovaná zásuvka na jevišti; a
Zvuk: čelní pohled na jeviště, odposlech v kabině, stereo vstup do pultu

3.2 V případě, že POŘADATEL nedodrží technické podmínky uvedené odst. 3.1 této smlouvy, je PRODUKCE oprávněna odmítnout realizaci PŘEDSTAVENÍ. V tomto případě má PRODUKCE nárok na odměnu uvedený v odst. 4.1 této smlouvy v plné výši a na úhradu již vzniklých nákladů.

3.3 Odchylky od technických podmínek uvedených v odst. 3.1 této smlouvy představení musí být předem projednány s odpovědnými osobami PRODUKCE, a zároveň poté písemně sjednány na základě písemného dodatku k této smlouvě. Předchozí projednání takových odchylek od technických podmínek nijak nezavazuje PRODUKCI takový dodatek uzavřít. Bez takto uzavřeného písemného dodatku k této smlouvě se uplatní ustanovení odst. 3.2 této smlouvy.

IV. ODMĚNA ZA DODÁNÍ PŘEDSTAVENÍ A NÁHRADY PRODUKCI

4.1 POŘADATEL se zavazuje zaplatit PRODUKCI odměnu za dodání PŘEDSTAVENÍ ve výši [redacted] Kč (slovy) plus příslušná částka DPH za každé jednotlivé představení. Tato částka nezahrnuje odměnu za podlicenci, jak je specifikována v odst. 5.4 níže.

4.2 Tržby z PŘEDSTAVENÍ jsou ve vlastnictví POŘADATELE.

4.3 POŘADATEL se dále zavazuje zaplatit PRODUKCI náklady vynaložené na dopravu souboru a dekorací takto:
a) transportér na přepravu účinkujících v částce [redacted] **Kč/km** plus příslušná částka DPH na základě faktury vystavené PRODUKCÍ;
a) dodávkový vůz na přepravu dekorací v částce [redacted] **Kč/km** plus příslušná částka DPH na základě faktury vystavené PRODUKCÍ.

Dopravu NA PŘEDSTAVENÍ zajišťuje PRODUKCE.

4.4 Částku uvedenou v odst. 4.1, v odst. 4.3 písm. a, b, odst. výše se POŘADATEL zavazuje zaplatit PRODUKCI na základě vystaveného daňového dokladu do 14 dnů od jejího doručení na účet PRODUKCE uvedený v záhlaví této smlouvy. Za každý den prodlení s úhradou kterékoli částky uvedené v odst. 4.1 nebo 4.3 se POŘADATEL zavazuje zaplatit PRODUKCI smluvní pokutu ve výši 0,5 % z dlužné částky ve lhůtě 14 dnů ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě.

V. LICENCE A ODMĚNA ZA PODLICENCI A LICENCI

5.1 Nositelé majetkových autorských práv k PŘEDSTAVENÍ v následujících oborech autorské tvorby:

Liz Lochhead: dramatický text (6,6%), **Aura-Pont**
David Drozd: překlad hry (3%), **Aura-Pont**
Alice Nellis a Ivana Slámová (3%), **Dilia**
skladba Perfect days (1%), **OSA**
hudební spolupráce (1%), **Milan Svoboda**

Odměna již v sobě zahrnuje provizi společnosti Aura-Pont, Dilii, OSE a Milanovi Svobodovi, avšak bude k ní dále nadpočítána DPH z této provize v zákonem stanovené sazbě. Veškeré bankovní poplatky spojené s platbou do zahraničí hradí provozovatel.

POŘADATEL tímto bere na vědomí a souhlasí, že nositele majetkových autorských práv k PŘEDSTAVENÍ uvedené výše v tomto odst. 5.1 zastupuje společnost Aura-Pont**,** Dilia, OSA a Milan Svoboda.

5.2 PRODUKCE tímto prohlašuje, že na základě licenční smlouvy se společností Aura-Pont, Dilia, OSA a panem Milanem Svobodou

a) jí byla udělena nevýhradní licence k užití díla (PŘEDSTAVENÍ) jeho nastudováním a živým divadelním provozováním (§19 autorského zákona) v tomto rozsahu:

i) **Územní rozsah licence**: Česká republika
i) **Časový rozsah licence**: od: 1. 2. 2017 do: 31. 12. 2019;

b) PRODUKCE může oprávnění tvořící součást licence poskytnout třetí osobě (tj. podlicence), mj. za podmínky, že **POŘADATEL převezme povinnost uhradit společnosti Aura-Pont, Dilia, OSA a Milanovi Svobodovi odměnu za poskytnutou licenci,** jak je dále uvedeno v tomto čl. V této smlouvy a provést písemné hlášení podle odst. 5.3 níže. PRODUKCE uděluje touto smlouvou POŘADATELI **nevýhradní podlicenci** k živému divadelnímu PŘEDSTAVENÍ díla za podmínek uvedených v této smlouvě.

5.3 **POŘADATEL se zavazuje bezprostředně po konání PŘEDSTAVENÍ doručit společnosti Aura-Pont, Dilia** a PRODUKCI písemné hlášení, v němž uvede: datum a místo konání představení, identifikační údaje POŘADATELE, kapacitu sálu, počet diváků, celkovou výši hrubé tržby a propočet autorských honorářů, a to vždy nejpozději do pátého (5.) dne následujícího kalendářního měsíce.

POŘADATEL je povinen nahlásit tržbu za jednotlivé představení na jazzman@milansvoboda.com. Na základě hlášení pošle skladatel pořadateli fakturu ve výši 1% z nahlášené tržby za představení.

Dále se smluvní strany dohodly, že touto smlouvou v souladu s § 1888 občanského zákoníku **POŘADATEL přebírá povinnost PRODUKCE uhradit Ochrannému autorskému svazu pro práva k dílům hudebním z. s. (OSA) výše uvedenou odměnu za licenci.** POŘADATEL přebírá povinnost zaslat hlášení na adresu OSA a uhradit odměnu do patnácti dní ode dne doručení faktury ze strany OSA.
V případě, že bude pořadatel v prodlení se zasláním hlášení dle předchozí věty má OSA nárok na smluvní pokutu ve výši 200,-Kč za každý den, kdy byl pořadatel v prodlení se zasláním hlášení. OSA je povinen vystavit fakturu na základě hlášení do 5 pracovních dní od jeho obdržení a neprodleně ji zaslat pořadateli. V případě, že pořadatel neuhradí autorskou odměnu v termínu splatnosti, má OSA nárok na smluvní pokutu ve výši 0,1% z částky, s jejímž zaplacením je pořadatel v prodlení, a to za každý den následující po dni, kdy pořadatel měl povinnost splnit.

Hlášení pro OSA je přílohou této smlouvy.

5.4 Smluvní strany se dohodly, že **odměna za poskytnutí podlicence** podle této smlouvy se rovná **14,6% z celkových hrubých tržeb** včetně předplatného za každé jednotlivé představení. Odměna bude uhrazena formou zápočtu, jak je uvedeno v odst. 5.7 této smlouvy. Hrubými tržbami se rozumí úhrn tržeb příjem POŘADATELE za prodané vstupenky před odečtením jakýchkoli položek, včetně daňových, případně část ceny každé prodané abonentní vstupenky určený jako podíl ceny abonentní vstupenky a počtu představení, k jejichž návštěvě abonentní vstupenka opravňuje.

5.5 Je-li nositel práv k dílu plátcem DPH v tuzemsku nebo stane-li se jím, budou všechny odměny dle této smlouvy navýšeny o DPH v příslušné zákonné sazbě. Odměny budou navýšeny o DPH v příslušné zákonné sazbě i u nositelů práv k dílu se sídlem nebo místem podnikání v zemích EU nebo třetích zemích (mimo EU).

5.6 POŘADATEL bere na vědomí, že PRODUKCE je povinna uhradit společnosti Aura-Pont, Dilii, OSE a panu Milanovi Svobodovi odměnu za poskytnutí licence k dílu (PŘEDSTAVENÍ) ve stejné výši, jak je sjednána odměna za podlicenci podle této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že touto smlouvou v souladu s § 1888 odst. 1 občanského zákoníku **POŘADATEL přebírá povinnost PRODUKCE uhradit nositelům práv k dílu výše uvedenou odměnu za licenci** k dílu na účet společnosti Aura-Pont, Dilia, OSA a Milanovi Svobodovi uvedený na příslušné faktuře.

5.7 V okamžiku, kdy POŘADATEL splní za PRODUKCI její dluh, tj. uhradí nositelům práv odměnu za licenci, jak je uvedeno výše, započtou se vzájemné pohledávky PRODUKCE a POŘADATELE, tj. (i) pohledávka PRODUKCE na odměnu za podlicenci podle odst. 5.4, vůči (ii) pohledávce POŘADATELE na vrácení odměny za licenci, kterou POŘADATEL uhradil za PRODUKCI dle odst. 5.5 výše.

5.8 POŘADATEL je povinen obratem zaslat PRODUKCI kopii veškerých faktur, které mu společnost Aura Pont, Dilia, OSA a pan Milan Svoboda vystaví na základě této smlouvy.

5.9 POŘADATEL souhlasí a zavazuje se uhradit za PRODUKCI veškeré smluvní pokuty a úroky z prodlení, jejichž úhradu bude společnost Aura-Pont, Dilia, OSA nebo pan Milan Svoboda požadovat po PRODUKCI v důsledku porušení povinností POŘADATELE.

VI. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

6.1 POŘADATEL není oprávněn postupovat práva nabytá touto smlouvou třetím osobám. POŘADATEL není oprávněn udílet svolení (licence) ke zvukovému, obrazovému či zvukově obrazovému záznamu PŘEDSTAVENÍ ani k jeho šíření. V případě zájmu o tyto další způsoby šíření díla se POŘADATEL zavazuje uzavřít s PRODUKCÍ další smlouvu. To se však netýká případu užití přiměřených částí díla těmito způsoby za účelem propagace a reklamy.

6.2 POŘADATEL není oprávněn uspořádat PŘEDSTAVENÍ, které není přístupné pro veřejnost a/nebo na něm není vybíráno vstupné; pro uspořádání takového PŘEDSTAVENÍ je třeba uzavřít zvláštní dohodu se společností Aura-Pont a Dilia.

6.3 PRODUKCE jako provozovatel divadelního díla prohlašuje, že je nositelem veškerých práv spojených s jeho veřejným provozováním, zejména práv k užití děl autorů a výkonných umělců. PRODUKCE dále prohlašuje, že nebudou porušena autorská ani jiná práva třetích osob.

6.4 Každá ze stran této smlouvy odpovídá druhé straně za škodu vzniklou porušením povinností vyplývajících z této smlouvy, nebo zaviněným porušením právních předpisů. Odpovědnosti se strana zprostí, jestliže byla škoda způsobená objektivně neodvratitelnou událostí, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu (vyšší moc). Za vyšší moc považují strany též nehodu nebo poruchu dopravního prostředku, úraz či nemoc nezastupitelného interpreta, popřípadě úmrtí jemu blízkých osob.

6.5 Neuskuteční-li se PŘEDSTAVENÍ z důvodů ležících na straně POŘADATELE a POŘADATEL oznámí PRODUKCI, že se PŘEDSTAVENÍ nemůže konat ve lhůtě 24 h nebo kratší před plánovaným zahájením PŘEDSTAVENÍM, zavazuje se POŘADATEL zaplatit PRODUKCI částku uvedenou v odst. 4.1 výše v plné výši a náhradu již vynaložených nákladů jakož i např. storno poplatky za dopravu a další náklady, které nevyhnutelně s nekonáním PŘEDSTAVENÍ vzniknou. Strany budou vždy usilovat o náhradní PŘEDSTAVENÍ.

VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

7.1 Právní jednání stran týkající se této smlouvy či závazku z ní vyvolává jen ty právní následky, které jsou v něm vyjádřeny, jakož i právní následky plynoucí ze zákona.

7.2 Obsah práv a povinností stran z této smlouvy se vykládá v prvé řadě vždy podle jazykového vyjádření jednotlivých ujednání. K úmyslu jednajícího lze přihlédnout, jen není-li v rozporu s jazykovým vyjádřením. Teprve v případě nejasností ohledně významu jazykového vyjádření jednotlivých ujednání se použijí ostatní zákonná pravidla pro určení obsahu práv a povinností stran.

7.3 Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze písemnými očíslovanými dodatky a musí být podepsány oprávněnými osobami obou stran.

7.4 K jakýmkoli dodatkům nebo odchylkám od návrhu smlouvy se nepřihlíží, ledaže tyto dodatky nebo odchylky obě smluvní strany přijmou výslovně podpisem svého statutárního orgánu na jejím písemném vyhotovení.

7.5 Nedohodnou-li se strany jinak, nahrazuje se veškerá škoda způsobená v souvislosti s plněním podle této smlouvy v penězích.

7.6 Strany tímto vylučují pro použití § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle smluvních stran.

7.7 Strany se dohodly, že obchodní zvyklosti nemají přednost před žádným ustanovením zákona, a to ani před ustanoveními zákona, jež nemají donucující účinky. Smluvní pokuta musí být uhrazena do čtrnácti (14) dní ode dne, kdy povinná strana obdrží žádost oprávněné strany o zaplacení smluvní pokuty, není-li v této smlouvě dohodnuto jinak.

7.8 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu stranami.

7.9 Strany výslovně prohlašují, že tuto smlouvu projednaly, jednotlivá její ustanovení prodiskutovali a jejich význam si vysvětlily. Obsah smlouvy a jednotlivá práva a povinnost jsou stranám známá, jsou srozumitelná, pochopitelná, a pro žádnou ze stran nejsou ustanovení zvláště nevýhodná, a že tato smlouva byla uzavřena na základě jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují svými podpisy.

7.10 Tato smlouva se sepisuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno.

V Praze, dne .....

V ……, dne .....

……
za PRODUKCI
Pavel Dvořák, jednatel

……
za POŘADATELE
Mgr. Vladimír Drápal, ředitel